

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 26 (1979)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die treibende Kraft



Industrie-Motoren  
luft- oder wassergekühlt



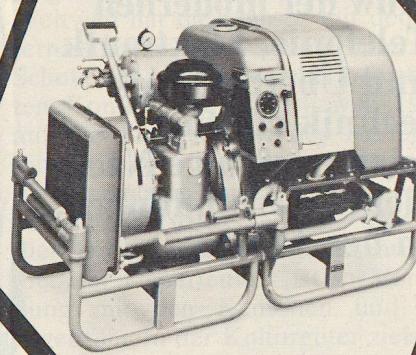
Weltweit ist der Service nah!



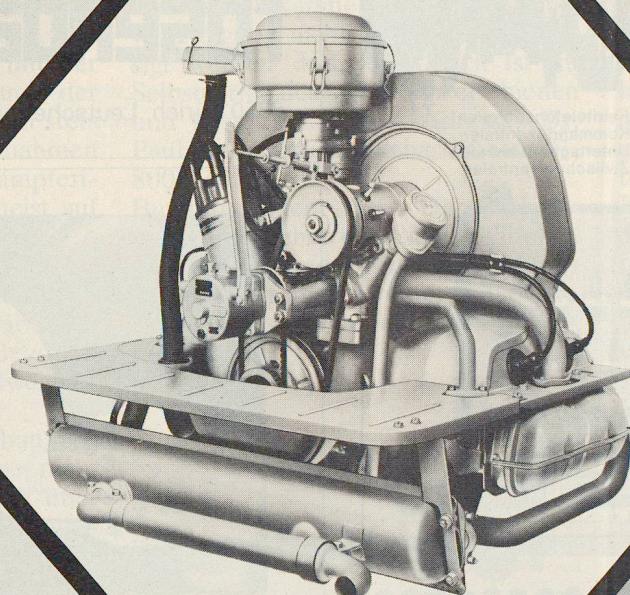
Notstrom-Aggregat

Zum Beispiel

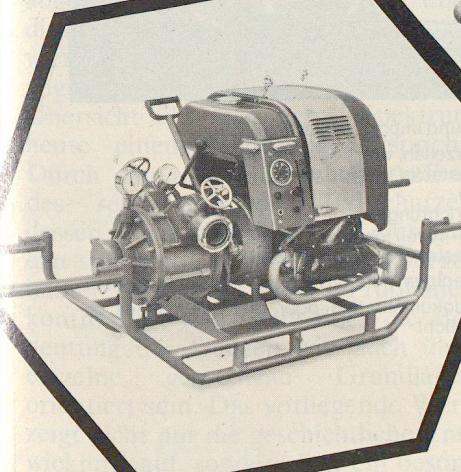
Typ 126  
1600 ccm



Kompressor



Motorspritze



Drehzahlfest, zuverlässig,  
sparsam, robust,  
problemlose Ersatzteile-Versorgung,  
tausendfach bewährt.  
Attribute, die für den Gerätehersteller  
bei der Antriebswahl von  
entscheidender Bedeutung sind.

...und Ihr  
Projekt?

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen  
oder die unverbindliche Einbauberatung durch unseren Techniker.



Automobil- und Motoren AG  
Abt. Industrie-Produkte  
CH-8107 Buchs/ZH

Telefon 01/8461111 Telex 54614

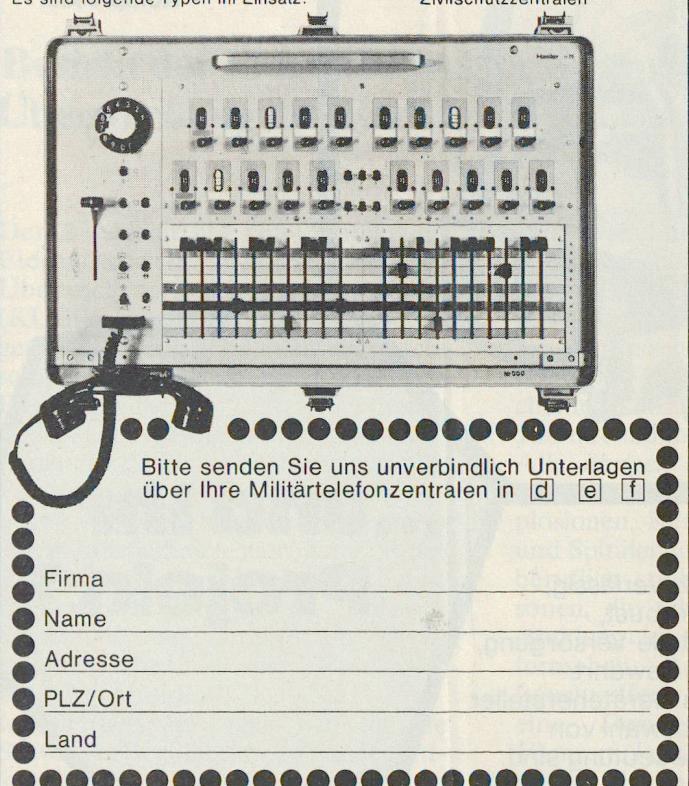
## Hasler Nachrichtentechnik

In der modernen Armee ist die drahtgebundene Telefonie nicht wegzudenken.

Deshalb setzt Hasler sein Know How der modernen Telefonie, Elektronik und Übertragungstechnik ein für leistungsfähige Nachrichtenverbindungen in der Armee.

Die Militär-Telefonzentralen von Hasler sind felderprob und auf die verschiedenen Bedürfnisse der Truppen zugeschnitten. Es sind folgende Typen im Einsatz:

- Feldtelefonzentralen
- Kommandozentralen
- Unterlagazentralen
- Zivilschutzzentralen



Bitte senden Sie uns unverbindlich Unterlagen über Ihre Militärtelefonzentralen in **d** **e** **f**

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Hasler AG  
Abt. Information  
Belpstrasse 23  
CH-3000 Bern 14, Schweiz  
Telefon 031 65 2111  
Telex 32 413 hawc ch

# Hasler



## Brennende Probleme?

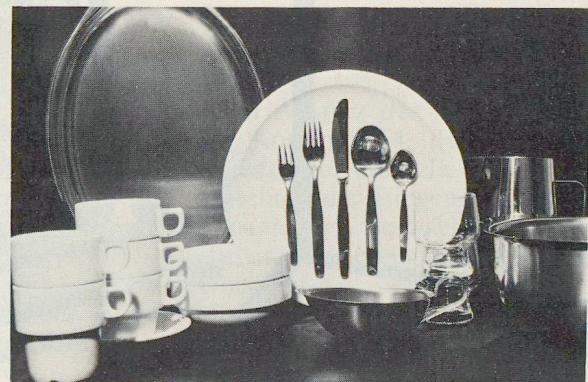


Rosenbauer lös(ch)t sie.

Für Feuerlöscher, Löschposten, Schläuche, Löschenmittel bis zum grössten Feuerwehr-Fahrzeug zu

# rosenbauer ag

8050 Zürich, Leutschenbachstrasse 70, Tel. 01 51 59 11



nur ein generalagent und importeur liefert günstig:  
bruchfestes stapelporzellan, weiss oder dekoriert,  
solinger edelmetallbestecke 18-10,  
bruchfeste glaswaren,  
komplette kücheneinrichtungen,  
triplenkasserollen 18-10 mit lebenslanger garantie,  
glasfaserverstärkte gastro-veskanorm-tabletts,  
artikel, die nicht befriedigen, nehmen wir diskussionslos zurück.  
verlangen sie eine dokumentation oder den besuch des geschäftsführers persönlich!

# hostell

hostell gmbh

baslerstrasse 21  
4102 binningen (basel)  
musterzimmer